



**ANTEA NEXT**  
**KC 18-26-30-35**  
**KR 12-24-28-32**  
**KRB 12-24-28-32**

**IST 03 C 1610 - 02**

## PRIRUČNIK ZA UPOTREBU



# RS

Prevod originalnih  
uputstava (na  
italijanskom)



Obavezno pročitati sadržaj ovog priručnika pre prelaska na operacije instalacije, korišćenja i održavanja kotla.

Ovaj kotao je namenjen samo za proizvodnju tople vode za zagrevanje:

- Za zagrevanje stambenih, komercijalnih i industrijskih prostora.
- Za industrijsku upotrebu.
- Za indirektnu proizvodnju sanitarne tople vode.

Bilo koja druga upotreba je zabranjena.

## Opšte napomene

Poštovana gospodo,

zahvaljujemo Vam se za odluku u izboru i kupovini naših proizvoda, pozivamo Vas da pažljivo pročitate ova uputstva koja se tiču ispravnog načina instaliranja, upotrebe i održavanja navedenih uređaja.

Nakon ugradnje zidnog kotla, instalater mora da uputi korisnika na njegov rad i na bezbednosne uređaje.

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU i PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE predstavljaju sastavni i suštinski deo proizvoda i instalater ih mora isporučiti korisniku koji ih mora pažljivo čuvati za bilo kakve dalje konsultacije.

Ove knjižice treba da prate uređaj u slučaju da bude prodat ili premešten.



### UPOZORENJE

Obaveštavamo korisnika da:

- Gasne kotlove treba da instalira kvalifikovano preduzeće (instalater), koje je obavezno da se strogo pridržava važećih propisa.
- Ko god montažu poveri nekvalifikovanom preduzeću, odnosno instalateru, podleže administrativnom sankcionisanju.
- Održavanje gasnih kotlova može da vrši samo ovlašćeni Servis(er), koji poseduje potrebne kvalifikacije utvrđene važećim propisima.



### UPOZORENJE

Ovaj kotao je namenjen samo za proizvodnju tople vode za zagrevanje:

- Za zagrevanje stambenih, komercijalnih i industrijskih prostora.
- Za industrijsku upotrebu.
- Za indirektnu proizvodnju sanitarne tople vode.

Bilo koja druga upotreba je zabranjena.



### OPASNOST

Ovaj kotao treba instalirati kvalifikovano osoblje.

Instaliranje od strane osoblja koje nije kvalifikovano je zabranjeno.



### OPASNOST

Ovaj kotao mora biti instaliran u skladu sa odredbama tehničkih standarda i važećim zakonima u vezi sa gasnim aparatima, naročito u pogledu ventilacije prostorija.

Instaliranje koje nije u skladu sa tehničkim standardima i važećim zakonima je zabranjeno.



### OPASNOST

Ovaj kotao mora biti instaliran prema uputstvima konstruktora navedenim u PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE: pogrešno instaliranje može da naškodi osobama, životinjama i/ili prouzrokuje oštećenja na predmetima, štetu za koju konstruktor nije odgovoran.



### UPOZORENJE

Ovaj kotao mora biti instaliran unutar zgrade ili na delimično zaštićenom mestu.

Delimično zaštićeno mesto znači mesto koje nije direktno izloženo vremenskim uslovima.

Instaliranje na mestu koje nije delimično zaštićeno je zabranjeno.



### OPASNOST

Ovaj kotao mora biti ispravno i sigurno priključen na električni sistem koji je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima.

Povezivanje na električni sistem koje nije sigurno i ispravno je zabranjeno.

Povezivanje na električni sistem bez diferencijalnog prekidača za zaštitu električne linije kotla je zabranjeno.

Povezivanje na električni sistem bez ispravnog uzemljenja je zabranjeno.



## UPOZORENJE

---

Ovaj kotao se isporučuje sa dvožilnim + uzemljenje napojnim kablom, već spojenim na jednom kraju na elektronsku ploču i zaštićenim od kidanja sistemom kablovskih stezaljki.

Ovaj kotao treba biti povezan na mrežu električnog napajanja od 230V, kao što je prikazano na etiketi.

---



## OPASNOST

---

Ovaj kotao mora biti priključen na distributivni sistem gasa koji je u skladu sa trenutnim tehničkim standardima.

Pre ugradnje kotla proveriti stanje očuvanja gasnog sistema.

Povezivanje sa postrojenjem za gas koje nije u skladu sa trenutnim tehničkim standardima je zabranjeno.

Za povezivanje gasnog priključka zidnog kotla sa cevima/crevima za napajanje obavezno je postaviti dihtung odgovarajuće mere i materijala.

Priključak nije pogodan za kudjelje, teflon trake ili slično.

Nakon povezivanja kotla, proveriti zategnutost same veze.

Uz prisustvo gasa u cevima zabranjeno je tražiti mesta curenja pomoću otvorenog plamena, za tu svrhu koristite odgovarajuće proizvode dostupne na tržištu.

---



## OPASNOST

---

Za uređaje koji se napajaju gasnim gorivom, ako se u okruženju oseća miris gasa, postupiti na sledeći način:

- Ne pritiskajte električne prekidače i ne pokrećite električne uređaje.
- Ne palite vatru i ne pušite.
- Zatvorite glavnu slavinu za gas.
- Širom otvorite vrata i prozore.
- Obratite se Servisnom centru, kvalifikovanom preduzeću (instalateru), ili distributeru gasa.

Apsolutno je zabranjeno tražiti mesta curenja gasa pomoću plamena.

Ovaj uređaj je napravljen za instaliranje u državama odredišta preciziranim na pločici na ambalaži i na pločici sa tehničkim podacima u zidnom kotlu: instaliranje u državama koje nisu precizirane može biti izvor opasnosti za osobe, životinje i/ili predmete.

Proizvođač se odriče svake ugovorne i vanugovorne odgovornosti za nepoštovanje svega izloženog gore.

---



## UPOZORENJE

---

Pre instaliranja uređaja proverite da i tehnički podaci o istom odgovaraju onome što je potrebno za njegovu ispravnu upotrebu u sistemu.

Pored toga, proverite i da li je uređaj čitav i da li je pretrpeo oštećenja tokom transporta ili lagerovanja: ne instalirajte uređaje koji su očigledno oštećeni i/ili defektni. Za ispravnu instalaciju uređaja pogledajte PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE.

Šteta prouzrokovana greškama u instaliranju ili upotrebi ili nastala usled nepoštovanja uputstava konstruktora, isključuju bilo kakvu ugovornu ili vanugovornu odgovornost proizvođača.

Nemojte blokirati rešetke za usisavanje vazduha.

Za sve uređaje sa opcijama ili setovima (uključujući one električne) moraju da se koriste samo originalni dodaci.

Prilikom instaliranja nemojte razbacivati ambalažu u životnoj okolini: svi materijali se mogu reciklirati i stoga treba da se odlože na odgovarajućim mestima za selektivno prikupljanje.

Pošto se ambalaža skloni, nastojte da razni elementi (spajalice, plastične kese, stiropor, itd ) ne budu na dohvat ruke deci jer mogu biti potencijalni izvori opasnosti.

U slučaju kvara i/ili lošeg rada uređaja, isključite ga i suzdržite se od pokušaja popravke ili direktne intervencije: obratite se isključivo kvalifikovanom osoblju.

Eventualna popravka proizvoda treba da se vrši uz upotrebu originalnih rezervnih delova.

Nepoštovanje gore navedenog može da ugrozi bezbednost uređaja i da izloži osobe, životinje i/ili predmete opasnosti.

Uređaj mogu koristiti deca od najmanje 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili potrebnog znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili nakon što dobiju uputstva za bezbednu upotrebu uređaja i razumevanje inherentnih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje koje treba da izvrši korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

---



#### UPOZORENJE

---

Lako dostupan prekidač mora biti instaliran uzvodno od proizvoda direktno priključenog na priključke za napajanje, sa razdvajanjem kontakata u svim polovima koji omogućava potpuno isključenje u uslovima kategorije prenapona III i bezbedno obavljanje svih radnji održavanja.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti kompanija Fondital ili njena služba za tehničku pomoć ili u svakom slučaju osoba sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbegao svaki rizik.

---



#### UPOZORENJE

---

Uređaj je konstruisan tako da ima radni pritisak tople sanitarne vode od 0,6 MPa (6 bara) i ulazni pritisak tople sanitarne vode od 0,05 MPa - 0,6 MPa (0,5 bar - 6 bar).

---



#### OPASNOST

---

Pre pokretanja kotla, i svaki put kada je kotao u stanju mirovanja nekoliko dana, uveriti se da je sifon napunjen vodom. U slučaju kada je sifon prazan postarati se za dopunu sipanjem vode u kotao kroz izduvne cevi za izduvavanje gasova.

---



#### UPOZORENJE

---

Postarajte se za periodično održavanje uređaja prema planu preciziranom u odgovarajućem odeljku ove knjižice.

Pravilno održavanje uređaja omogućava istom da radi u optimalnim uslovima, sa najpovoljnijim sagorevanjem-uz očuvanje životne sredine i uz potpunu bezbednost za osobe, životinje i/ili predmete.

**Neppravilno održavanje u smislu načina ili vremena može biti izvor opasnosti po osobe, životinje i/ili predmete.**

---

Proizvođač savetuje svojim klijentima da se za radnje održavanja i popravke obrate kvalifikovanom Servisnom centru radi najboljeg mogućeg izvršavanja servisnih radova.

U slučaju dužeg neupotrebljavanja uređaja, isključiti ga iz struje i zatvoriti slavinu za gas.



#### UPOZORENJE

---

**Kada nema električnog napajanja i kad se zatvori slavina za gas, elektronska funkcija protiv zamrzavanja uređaja ne radi.**

---

U slučajevima u kojima postoji opasnost od zamrzavanja, postarajte se za dodate antifriz u uređaj za zagrevanje: pražnjenje uređaja se ne savetuje jer može oštetiti uređaj u celini; u tu svrhu koristiti specifične antifriz proizvode prilagođene uređajima za zagrevanje od sačinjene od više vrsta metala.



#### OPASNOST

---

**Proizvođač se odriče svake odgovornosti za štetu prouzrokovanu greškama u instaliranju, korišćenju, transformisanjem aparata ili zbog nepoštovanja uputstava koja je dostavio konstruktor ili važećih propisa o instaliranju u vezi sa predmetnim materijalom.**

---



## UPOZORENJE

---

Korisnik ima slobodan pristup samo onim delovima zidnog kotla čije rukovanje ne iziskuje korišćenje opreme i/ili alati: stoga nisu dozvoljene demontaže oplata zidnog kotla niti intervencije u njegovoj unutrašnjosti.

Niko, uključujući i obučeno osoblje, nije ovlašćen da modifikuje kotao.

Proizvođač se odriče svake odgovornosti za štetu nanetu osobama, životinjama i predmetima koja potiče iz nepoštovanja onoga što je gore navedeno.

---

Upozoravaju se klijenti da bi moglo da se dogodi da u pojedinim zemljama ne budu dostupni pojedini modeli, verzije i/ili pribor vezan za određene proizvode iz ovog uputstva.

Savetujemo, stoga, da se obratite proizvođaču ili uvozniku radi informacija o tome da li su gore navedeni modeli, verzije i/ili pribor dostupni.

Proizvođač zadržava pravo da u svakom trenutku i bez ikakve najave izmeni proizvode i/ili delove istih.

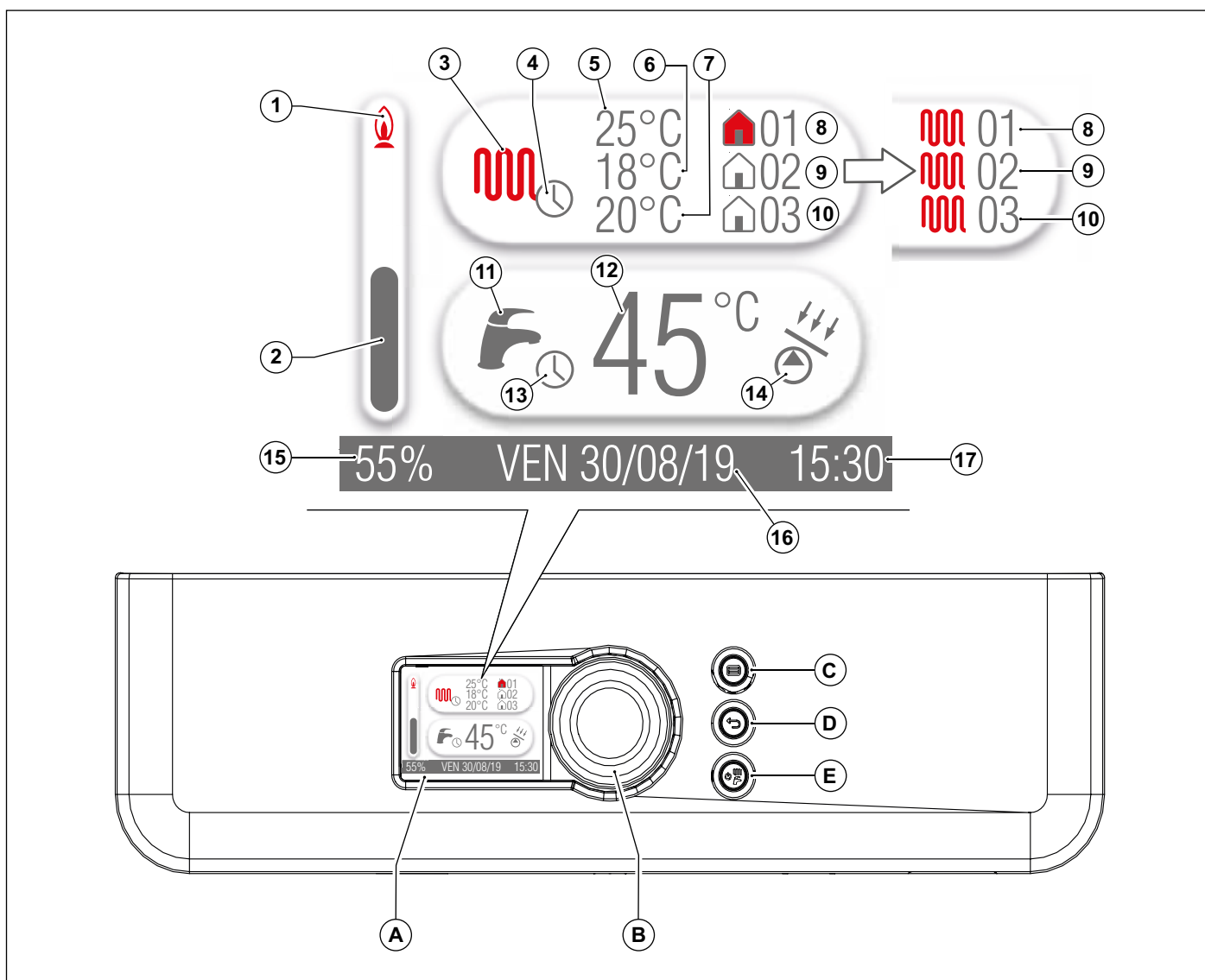
Ovo uputstvo za upotrebu je napisano je na dva jezika, italijanskom i srpskom, podrazumeva se prednost italijanskog jezika u slučaju neogovarajućeg prevoda i/ili razlika u tumačenju teksta.

<b>1.</b>	<b><i>Uputstvo za korisnika</i></b>	<b>8</b>
1.1	<i>Komandna tabla</i>	8
1.2	<i>Objašnjenje statusa zidnog kotla – vizuelni prikaz na displeju</i>	10
1.3	<i>Izbor menija</i>	11
1.4	<i>Programiranje vremena grejanja</i>	15
1.5	<i>Programiranje sanitarne vode (samo model KRB)</i>	18
1.6	<i>Funkcionisanje zidnog kotla</i>	21
1.7	<i>Blokiranje zidnog kotla</i>	25
1.8	<i>Održavanje</i>	27
1.9	<i>Napomene za korisnika</i>	27
<b>2.</b>	<b><i>Deaktivacija, uklanjanje i odlaganje</i></b>	<b>28</b>
<b>3.</b>	<b><i>Nepravilnosti, uzroci i rešenja</i></b>	<b>29</b>
3.1	<i>Tabela tehničkih nepravilnosti</i>	29

Sl. 1 Komandna tabla . . . . .	8
Sl. 2 Slavina za punjenje . . . . .	26

## 1. Uputstvo za korisnika














### 1.1 Komandna tabla



Sl. 1 Komandna tabla

- A. Ekran.
- B. Enkoder i potvrda parametara.
- C. Taster menija.
- D. Taster za resetovanje i povratak na prethodnu stranicu.
- E. Izbor režima rada.

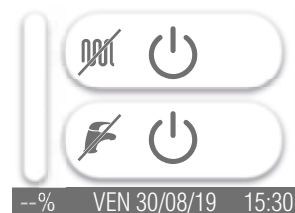


Ref.	Simbol	Opis
1		Plamen ukazuje da je gorionik upaljen. Kada je gorionik isključen, plamen nestaje.
2		Traka povezana sa numeričkom vrednošću (ref. 15) označava trenutni procenat snage kotla.
3		Simbol radijatora označava zonu prikaza za funkcije grejanja. Sivi simbol: nema zahteva za grejanje. Crveni simbol: najmanje jedna grejna zona šalje zahtev za grejanje.
4		Sat pokazuje da je program grejanja aktiviran.
5	-	Zadata vrednost temperature zone.
6	-	Zadata vrednost temperature zone 2.
7	-	Zadata vrednost temperature zone 3.
8		Simbol kuće označava zadatu vrednost zone. Simbol bez boje: nema zahteva za grejanje za zonu 1. Crveni simbol: zahtev za grejanje za zonu 1.
		Simbol radijatora označava potrebnu zadatu vrednost dovodne vode za zonu. Simbol bez boje: nema zahteva za grejanje za zonu 1. Crveni simbol: zahtev za grejanje za zonu 1.
9		Simbol kuće označava zadatu vrednost zone. Simbol bez boje: nema zahteva za grejanje za zonu 2. Crveni simbol: zahtev za grejanje za zonu 2.
		Simbol radijatora označava potrebnu zadatu vrednost dovodne vode za zonu. Simbol bez boje: nema zahteva za grejanje za zonu 2. Crveni simbol: zahtev za grejanje za zonu 2.
10		Simbol kuće označava zadatu vrednost zone. Simbol bez boje: nema zahteva za grejanje za zonu 3. Crveni simbol: zahtev za grejanje za zonu 3.
		Simbol radijatora označava potrebnu zadatu vrednost dovodne vode za zonu. Simbol bez boje: nema zahteva za grejanje za zonu 3. Crveni simbol: zahtev za grejanje za zonu 3.
11		Simbol slavine označava područje prikaza sanitarne funkcije. Sivi simbol: nema aktivnog zahteva za sanitarnu vodu. Crveni simbol: zahtev za sanitarnu vodu je pokrenut.
12	-	Zadata vrednost sanitarne vode.
13		Sat pokazuje da je programiranje sanitarne vode aktivirano.
14		Simbol označava da kotao može obavljati solarne funkcije. Sivi simbol: solarna pumpa isključena. Crveni simbol: solarna pumpa uključena.
15	-	Procenat trenutne snage kotla. Kada je kotao isključen, ne pojavljuje se natpis.
16	-	Dan i datum.
17	-	Trenutno vreme.

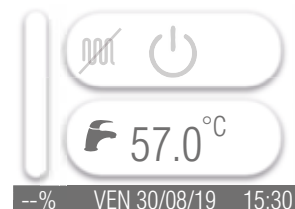
## 1.2 Objašnjenje statusa zidnog kotla – vizuelni prikaz na displeju

### 1.2.1 Normalan rad

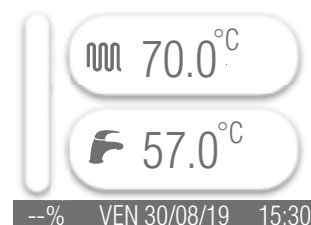
Kotao ISKLJUČEN



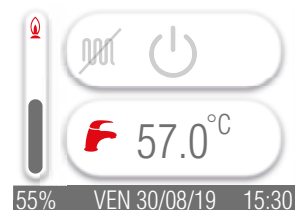
Zidni kotao u režimu LETO  
Nijedna funkcija nije aktivna  
Prikazuje se temperatura sanitarne tople vode



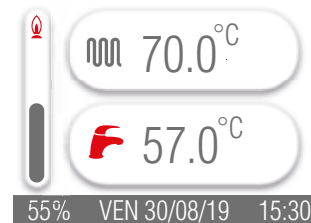
Zidni kotao u režimu ZIMA  
Nijedna funkcija nije aktivna  
Prikazuju se temperatura ulazne vode i temperatura tople sanitarne vode



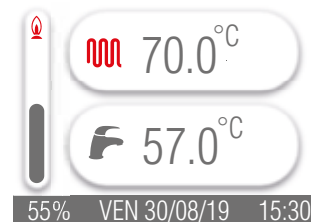
Zidni kotao u režimu LETO  
Potrošnja sanitarne tople vode  
Prikazuje se temperatura sanitarne tople vode



Zidni kotao u režimu ZIMA  
Potrošnja sanitarne tople vode  
Prikazuje se temperatura sanitarne tople vode



Zidni kotao u režimu ZIMA  
Funkcija zagrevanja aktivna  
Prikazuje se temperatura odlaznog voda



### 1.2.2 Nepravilnosti

Radi identifikacije kvarova pogledati paragraf *Tabela tehničkih nepravilnosti* na stranici [29](#).

### 1.3 Izbor menija

Sledećim funkcijama menija se može pristupiti:




- PODEŠAVANJIMA [SETTINGS];
- INFORMACIJAMA [INFO].

#### **MENI PODEŠAVANJA [SETTINGS]**

Izborom menija **PODEŠAVANJA [SETTINGS]** dostupne su sledeće funkcije:

- JEZIK [LANGUAGE]: omogućava vam da promenite jezik prikazan na ekranu;
- DATUM I VREME [DATE AND TIME]: omogućava vam da promenite datum i vreme prikazano na ekranu;
- IMENOVANJE ZONA [ZONE DESIGNATION]: omogućava vam da dodelite naziv zonama. Dostupne su 3 zone;
- EKO TEMPERATURA GREJANJA [TEMP. HEAT. ECO]: u fazi programiranja vremena mogu se podesiti 4 različita vremenska opsega; ovaj parametar vam omogućava da dodelite zadatu vrednost koja se odnosi na peti vremenski opseg;
- FUNKCIJA PROTIV LEGIONELE [ANTI-LEGIONELLA]: omogućava vam da promenite vreme početka, trajanje, temperaturu i učestalost aktivacije funkcije protiv legionele;
- VENTILACIJA [AIR PURGE]: omogućava vam da započnete postupak ventilacije;
- PROGRAMIRANJE [PROGRAMMING]: omogućava vam da omogućite/onemogućite programiranje sanitarne vode i/ili grejanja.

Na sledeći način pristupite meniju **PODEŠAVANJA [SETTINGS]**:


- pritisnite taster ;
- rotirajte enkoder (taster B), oblast u kojoj je prisutan simbol  postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu da biste izabrali stavku menija za izmenu;
- pritisnite enkoder da biste ušli u izabranu stavku menija;
- izvršite izmene enkoderom;
- pritisnite taster  dok se ekran ne vrati na glavni ekran.

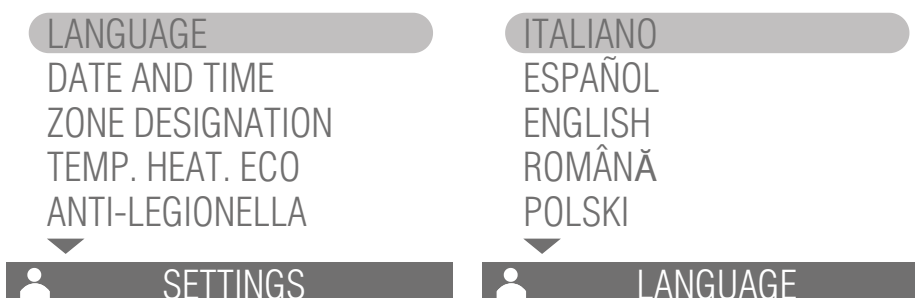


#### **JEZIK [LANGUAGE]**

Dostupni su sledeći jezici: italijanski, španski, engleski, rumunski, poljski.


Na sledeći način promenite jezik prikazan na ekranu:

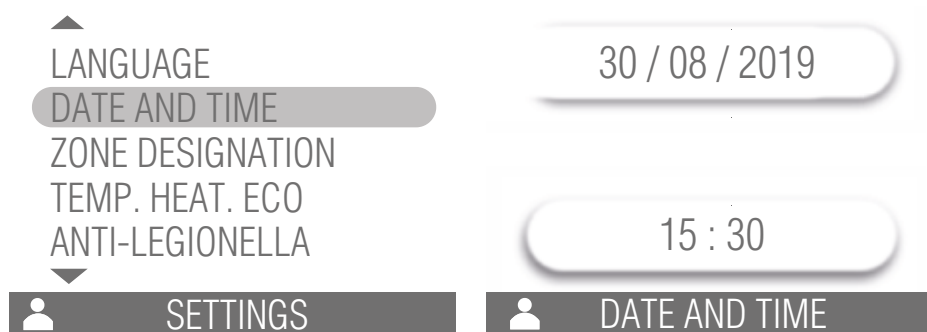
- idite na stavku JEZIK [LANGUAGE];
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder (taster B) da biste izabrali željeni jezik;
- pritisnite enkoder da biste podesili izabrani jezik;
- pritisnite taster  dok se ekran ne vrati na glavni ekran.



## DATUM I VREME [DATE AND TIME]


Na sledeći način promenite datum i vreme prikazane na ekranu:

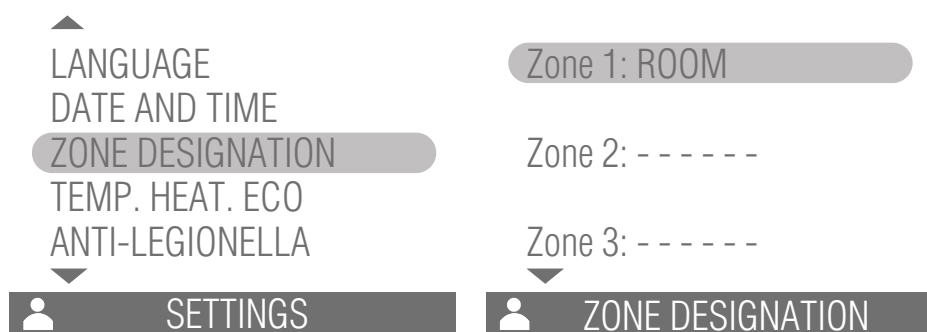
- rotirajte enkoder (taster B) u smeru kazaljke na satu dok stavka DATUM I VREME [DATE AND TIME] ne postane siva;
- pritisnite enkoder da biste pristupili vrednostima datuma i vremena;
- rotirajte enkoder sve dok vrednost koja se menja ne postane siva;
- pritisnite enkoder da izmenite prethodno izabranu vrednost;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok se ne prikaže željena vrednost;
- pritisnite enkoder da potvrdite prikazanu vrednost;
- kada su vrednosti datuma i vremena podešene, pritisnite taster  dok se ekran ne vrati na glavni ekran.



## IMENOVANJE ZONE [ZONE DESIGNATION]



Na sledeći način dodelite naziv zonama:

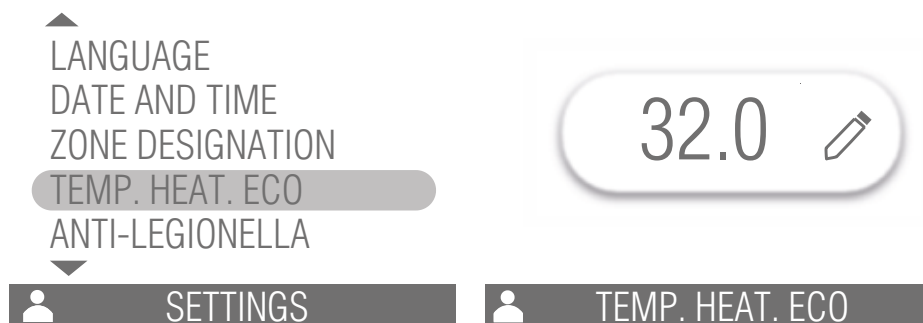
- rotirajte enkoder (taster B) u smeru kazaljke na satu dok stavka IMEN. ZONE [ZONE DESIGNATION] ne postane siva;
- pritisnite enkoder da biste pristupili listi zona (dostupne su 3 zone);
- rotirajte enkoder sve dok zona koja se menja ne postane siva;
- pritisnite enkoder da promenite naziv prethodno izabrane zone, prvi znak izabrane zone postaje siv;
- ponovo pritisnite enkoder da biste omogućili izmenu prvog znaka izabrane zone;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu da biste postavili prvi znak;
- pritisnite enkoder da potvrdite karakter prikazan na ekranu;
- rotirajte enkoder da se postavi na drugi znak izabrane zone; ponovite gornji postupak da biste podesili željeni karakter. Za svaku zonu moguće je podesiti najviše 6 karaktera;
- kada su željeni karakteri postavljeni za izabrano područje, pritisnite taster  da se ekran vrati na glavni ekran.



### EKO TEMPERATURA GREJANJA [TEMP. HEAT. ECO]



Na sledeći način podesite eko temperaturu grejanja:

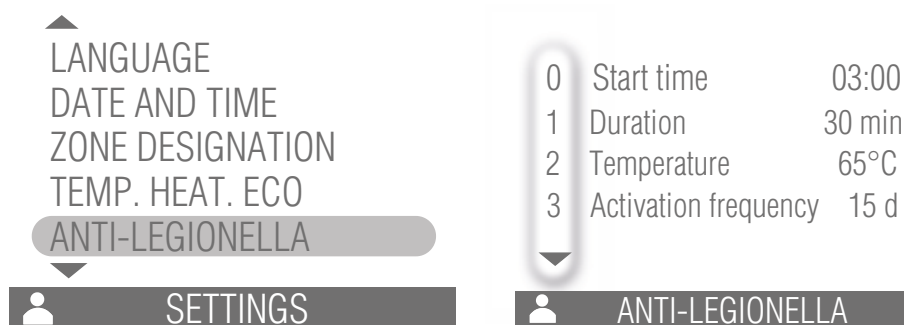
- rotirajte enkoder (taster B) u smeru kazaljke na satu dok stavka EKO TEMP. GREJ. [TEMP. HEAT. ECO] ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder dok simbol  ne postane siv;
- pritisnite enkoder da promenite vrednost temperature;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok se ne prikaže željena vrednost;
- pritisnite enkoder da potvrdite vrednost prikazanu na ekranu;
- pritisnite taster  dok se ekran ne vrati na glavni ekran.



### FUNKCIJA PROTIV LEGIONELE [ANTI-LEGIONELLA] (samo za model KRB)

Na sledeći način podesite vreme početka, trajanje, temperaturu, učestalost aktiviranja funkcije protiv legionele:

- rotirajte enkoder (taster B) u smeru kazaljke na satu dok stavka FUNKCIJA PROTIV LEGIONELE [ANTI-LEGIONELLA] ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok parametar (vreme početka, trajanje, temperatura, učestalost aktiviranja) koji želite da promenite ne postane siv;
- pritisnite enkoder da biste izmenili prethodno izabrani parametar;
- rotirajte enkoder dok simbol  ne postane siv;
- pritisnite enkoder da biste izmenili vrednost parametra (ako menjate parametar vremena početka, pritisnite enkoder dva puta uzastopno);
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok se ne prikaže željena vrednost;
- pritisnite enkoder da potvrdite vrednost prikazanu na ekranu;
- pritisnite taster  dok se ekran ne vrati na glavni ekran.



## VENTILACIJA [AIR PURGE]

Na sledeći način započnete postupak ventilacije:

- rotirajte enkoder (taster B) u smeru kazaljke na satu dok stavka VENTILACIJA [AIR PURGE] ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder dok simbol ✎ ne postane siv;
- rotirajte enkoder dok se na displeju ne pojavi stavka UKLJUČENO;
- pritisnite enkoder da započnete postupak ventilacija, postupak ventilacije će trajati jednako vrednosti podešenoj u tehničkim parametrima; da biste unapred izvršili postupak ventilacije, podesite vrednost na ISKLJUČENO ili pritisnite taster ↶. Izlaskom iz menija, funkcija se deaktivira (vrednost ISKLJUČENO) i normalan rad se vraća.
- pritisnite taster ↶ dok se ekran ne vrati na glavni ekran.



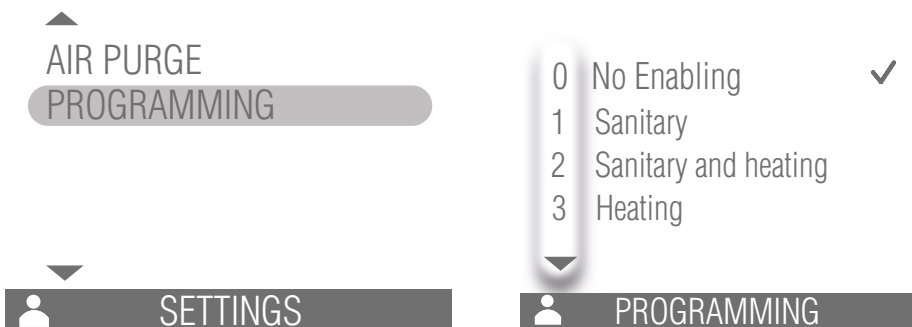
### UPOZORENJE

Postupak ventilacije mora da izvodi kvalifikovano osoblje.

## PROGRAMIRANJE [PROGRAMMING]

Na sledeći način omogućite/onemogućite programiranje sanitarne vode i/ili grejanja:




- okrenite enkoder (taster B) u smeru kazaljke na satu dok stavka PROGRAMIRANJE [PROGRAMMING] ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok se ne izabere željeno programiranje (Bez uključenja [No Enabling], sanitarna voda [Sanitary], sanitarna voda i grejanje [Sanitary and heating], grejanje [Heating]);
- pritisnite enkoder da potvrdite prethodno odabrano programiranje;
- pritisnite taster ↶ dok se ekran ne vrati na glavni ekran.



## MENI INFORMACIJA [INFO]

Izborom menija **INFORMACIJE [INFO]** moguće je videti neke sistemske parametre.

Na sledeći način pristupite meniju **INFORMACIJE [INFO]**:

- pritisnite taster ;
- rotirajte enkoder (taster B), oblast u kojoj je prisutan simbol  postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu da biste prikazali dostupne parametre;
- pritisnite taster  dok se ekran ne vrati na glavni ekran.




INFO

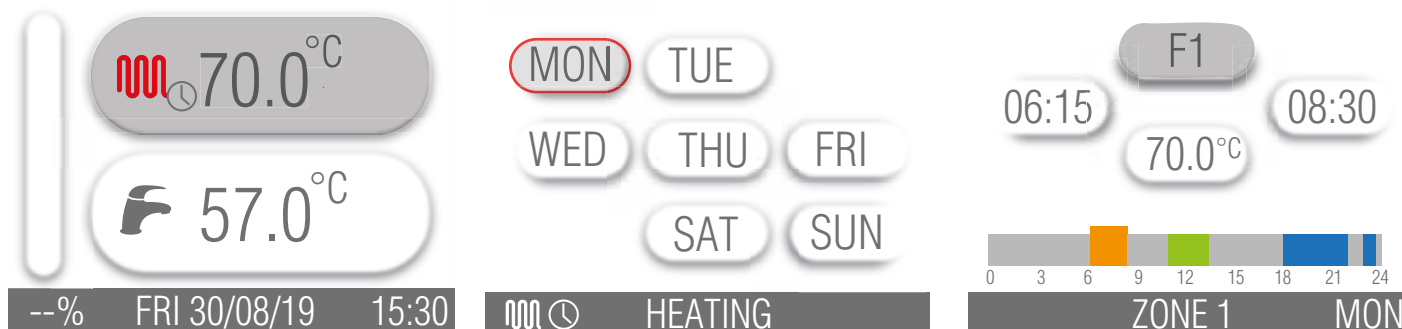
### 1.4 Programiranje vremena grejanja

Programiranje po satu je dozvoljeno samo ako je omogućeno programiranje sanitarne vode i grejanja ili samo grejanja (pogledajte odeljak **PROGRAMIRANJE [PROGRAMMING]** na stranici 14).

U nastavku je prikazan postupak za programiranje vremena uz prisustvo sobnog termostata u zoni 1 i bez upravljanja zonom 2 i zonom 3 (parametar **P61=7**).

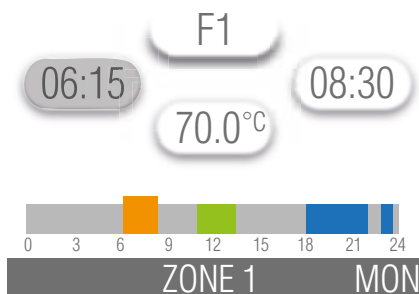
Da biste podesili raspored grejanja, postupite na sledeći način:

- rotirajte enkoder (taster B), oblast u kojoj je prisutan simbol  grejanja postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- okrenite enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu da se postavi na dan u nedelji koji se programira;
- pritisnite enkoder da biste ušli u programiranje vremena za izabrani dan;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok ne dođete do parametara koji se menjaju; rotiranjem enkodera u smeru suprotnom od kazaljke na satu moguće je izmeniti parametre pojedinačnog vremenskog opsega sledećim redosledom:
  - » Vremenski opseg: moguće je podesiti najviše 4 vremenska opsega (F1, F2, F3, F4). Ako se vreme početka poklapa sa vremenom završetka, vremenski opseg nije aktivan.
  - » Vreme početka: odgovara vremenu kada izabrani vremenski opseg počinje da bude aktivan.
  - » Temperatura: odgovara podešenoj temperaturi vode za grejanje.
  - » Vreme završetka: odgovara vremenu kada izabrani vremenski opseg više nije aktivan.



Da biste podesili programiranje vremena početka prvog vremenskog opsega (F1), postupite na sledeći način:

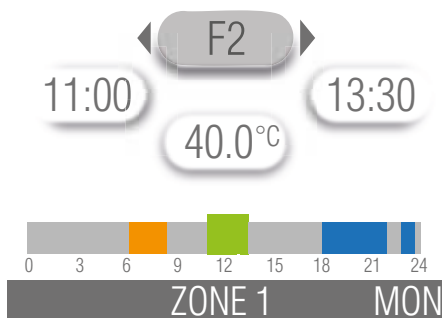
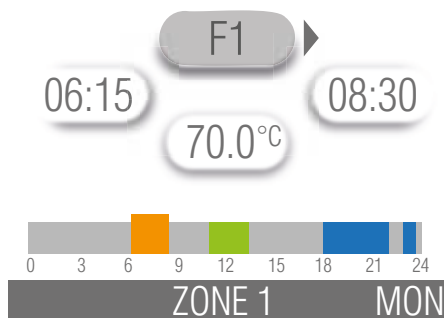
- rotirajte enkoder dok vreme početka ne postane sivo;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok se ne prikaže željena vrednost vremena (moguće je povećati ili smanjiti ovu vrednost u intervalima od 15 minuta);
- pritisnite enkoder da potvrdite vrednost prikazanu na ekranu;
- ponovite gornji postupak da biste podesili temperaturu vode za grejanje i vreme završetka prvog vremenskog opsega (F1).



Za podešavanje programiranja drugog vremenskog opsega (F2), trećeg vremenskog opsega (F3) i četvrtog vremenskog opsega (F4) ponovite gornji postupak.

Za prelazak sa vremenskog opsega F1 na sledeći vremenski opseg (F2, F3 ili F4):

- rotirajte enkoder dok vrednost F1 ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- okrenite enkoder u smeru kazaljke na satu dok se ne prikaže vremenski opseg koji treba da se promeni (F2, F3 ili F4);
- pritisnite enkoder da potvrdite izmenu vremenskog opsega prikazanog na ekranu;
- nakon što su željene vrednosti postavljene za izabrani vremenski opseg, pritisnite taster ↩ dok se ekran ne vrati na glavni ekran.






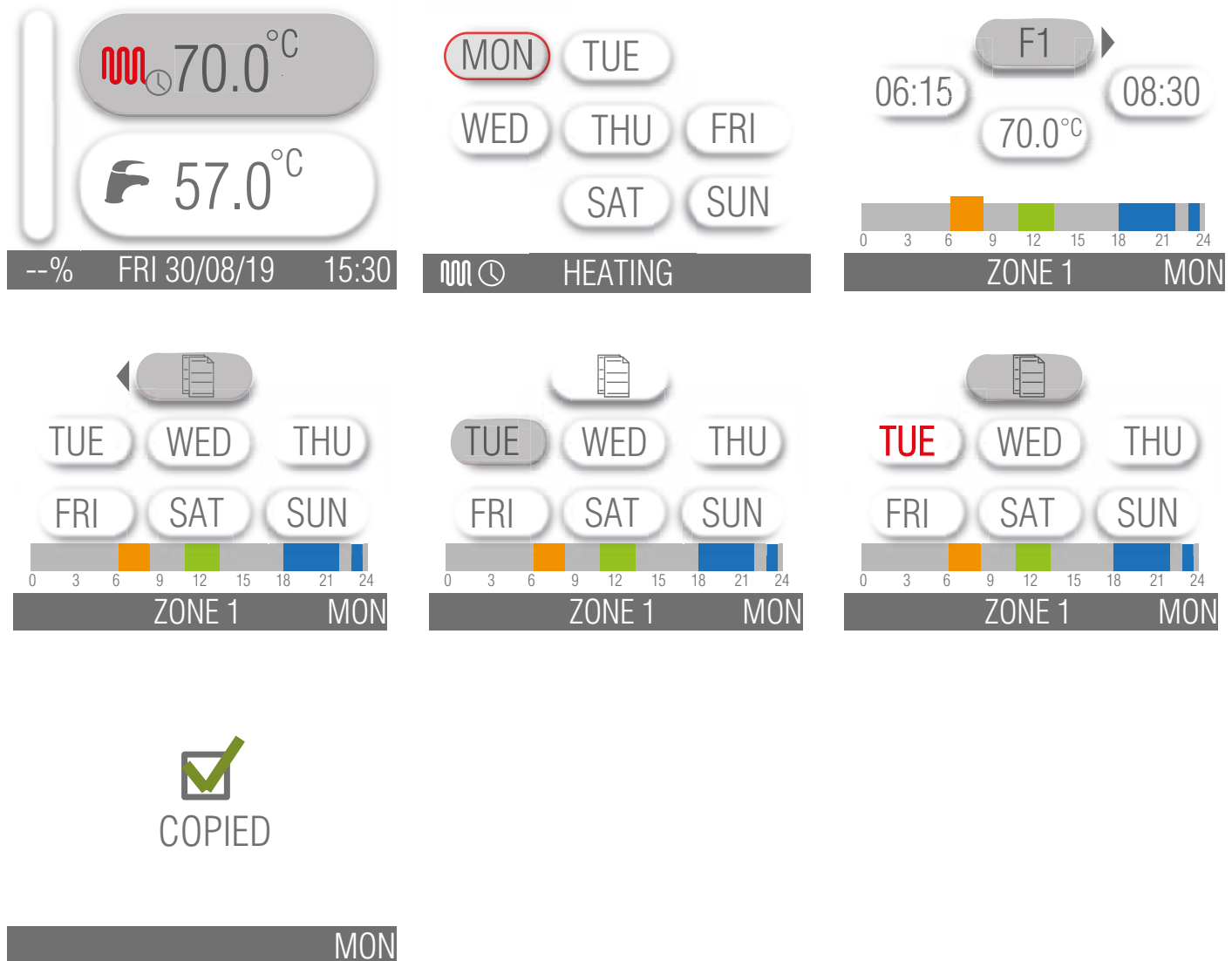


## PROGRAMIRANJE FUNKCIJE KOPIRANJA

Moguće je kopirati isti raspored grejanja podešen za određeni dan na preostale dane u nedelji.

Postupak za kopiranje istog rasporeda postavljenog za ponedeljak na preostale dane u nedelji je navedena u nastavku:

- rotirajte enkoder (taster B), oblast u kojoj je prisutan simbol  grejanja postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu da se postavi na ponedeljak;
- pritisnite enkoder da biste ušli u programiranje vremena za ponedeljak;
- rotirajte enkoder dok vrednost F1 ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder dok se na ekranu ne pojavi simbol ;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder sve dok dan u nedelji za koji želite da kopirate program za ponedeljak ne postane siv; pritisnite enkoder za potvrdu (dan postaje crven);
- ponovite postupak definisan u prethodnoj tački za preostale dane za koje želite da kopirate programiranje. Da biste poništili izbor dana na koji ste želeli da kopirate programiranje, rotirajte enkoder dok dan ne postane siv, a zatim pritisnite enkoder (dan postane crn);
- rotirajte enkoder dok simbol  ne postane siv;
- pritisnite enkoder, na ekranu će se pojaviti potvrda da je program ispravno kopiran. Nakon nekoliko sekundi ekran se vraća na glavni ekran.






## 1.5 Programiranje sanitarne vode (samo model KRB)

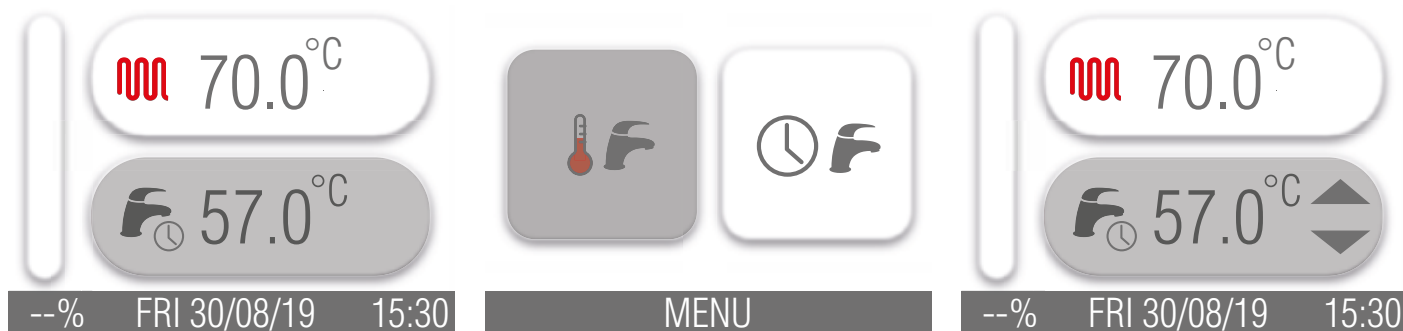
Programiranje vremena je dozvoljeno samo ako je omogućeno programiranje sanitarne vode ili sanitarne vode i grejanja (pogledajte odeljak *PROGRAMIRANJE [PROGRAMMING]* na stranici 14) i kotao je opremljen grejačem.

Programiranje sanitarne vode omogućava promenu temperature i 4 vremenska opsega.

### 1.5.1 Programiranje temperature sanitarne vode



Da biste promenili zadatu temperaturu grejača, koja će biti ista za sve vremenske opsege, postupite na sledeći način:

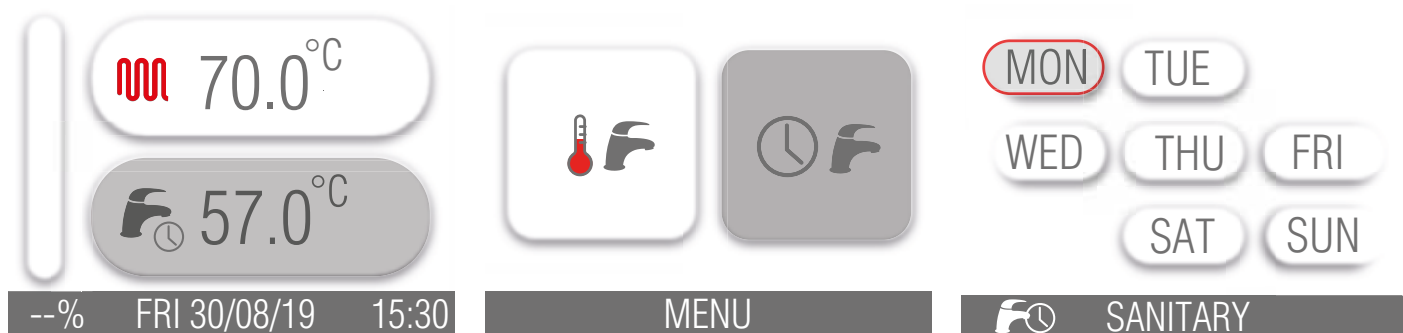
- rotirajte enkoder (taster B), oblast u kojoj je prisutan simbol  grejanja postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu, oblast gde je prisutan simbol  postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok se ne prikaže željena vrednost zadate temperature;
- pritisnite enkoder da potvrdite vrednost prikazanu na ekranu;
- pritisnite taster  da biste izašli iz funkcije programiranja temperature sanitarne vode.



### 1.5.2 Programiranje vremena sanitarne vode

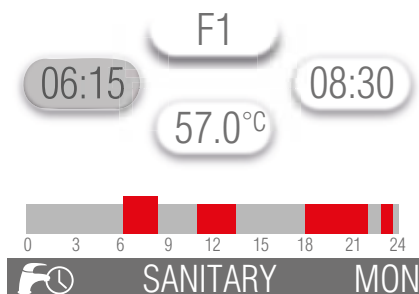
Na sledeći način podesite programiranje vremena sanitarne vode:

- rotirajte enkoder (taster B), oblast u kojoj je prisutan simbol  grejanja postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu dok oblast koja sadrži simbol  ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- okrenite enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu da se postavi na dan u nedelji koji se programira;
- pritisnite enkoder da biste ušli u programiranje vremena za izabrani dan;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok ne dođete do parametara koji se menjaju; rotiranjem enkodera u smeru suprotnom od kazaljke na satu moguće je izmeniti parametre pojedinačnog vremenskog opsega sledećim redosledom:
  - » Vremenski opseg: moguće je podesiti najviše 4 vremenska opsega (F1, F2, F3, F4). Ako se vreme početka poklapa sa vremenom završetka, vremenski opseg nije aktivan. Grejanje grejača je aktivno samo u periodima definisanim u podešenim vremenskim intervalima, u preostalim periodima je garantovan samo prag protiv smrzavanja.
  - » Vreme početka: odgovara vremenu kada izabrani vremenski opseg počinje da bude aktivan.
  - » Temperatura: odgovara podešenoj temperaturi grejača. Zadana temperatura grejača je ista za 4 vremenska opsega; da biste promenili ovu vrednost, pogledajte stav *Programiranje temperature sanitarne vode*.
  - » Vreme završetka: odgovara vremenu kada izabrani vremenski opseg više nije aktivan.




Da biste podesili programiranje vremena početka prvog vremenskog opsega (F1), postupite na sledeći način:

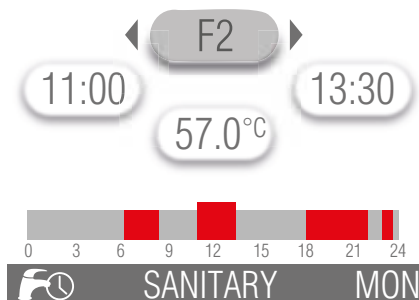
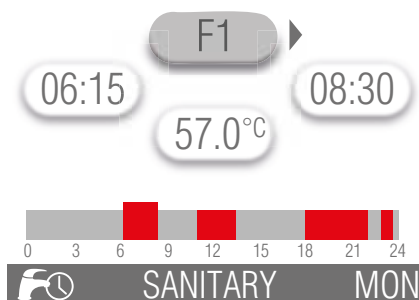
- rotirajte enkoder dok vreme početka ne postane sivo;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu dok se ne prikaže željena vrednost vremena (moguće je povećati ili smanjiti ovu vrednost u intervalima od 15 minuta);
- pritisnite enkoder da potvrdite vrednost prikazanu na ekranu;
- ponovite gornji postupak da biste podesili vreme završetka prvog vremenskog opsega (F1).



Za podešavanje programiranja drugog vremenskog opsega (F2), trećeg vremenskog opsega (F3) i četvrtog vremenskog opsega (F4) ponovite gornji postupak.

Za prelazak sa vremenskog opsega F1 na sledeći vremenski opseg (F2, F3 ili F4):





- rotirajte enkoder dok vrednost F1 ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- okrenite enkoder u smeru kazaljke na satu dok se ne prikaže vremenski opseg koji treba da se promeni (F2, F3 ili F4);
- pritisnite enkoder da potvrdite izmenu vremenskog opsega prikazanog na ekranu;
- nakon što su željene vrednosti postavljene za izabrani vremenski opseg, pritisnite taster  dok se ekran ne vrati na glavni ekran.

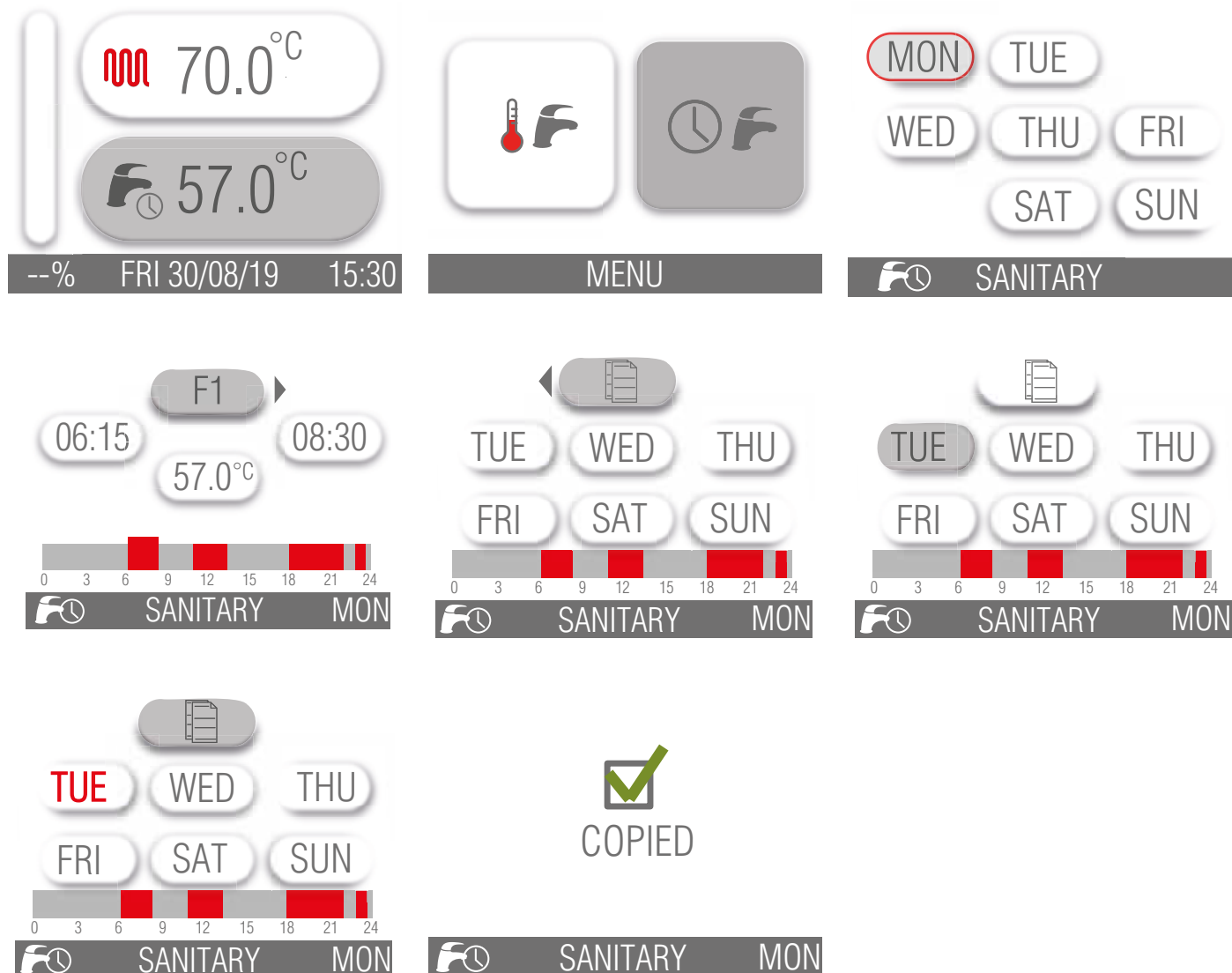


## PROGRAMIRANJE FUNKCIJE KOPIRANJA

Moguće je kopirati isti raspored sanitarne vode podešen za određeni dan na preostale dane u nedelji.

Postupak za kopiranje istog rasporeda postavljenog za ponedeljak na preostale dane u nedelji je navedena u nastavku:

- rotirajte enkoder (taster B), oblast u kojoj je prisutan simbol  grejanja postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu dok oblast koja sadrži simbol  ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu da se postavi na ponedeljak;
- pritisnite enkoder da biste ušli u programiranje vremena za ponedeljak;
- rotirajte enkoder dok vrednost F1 ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder dok se na ekranu ne pojavi simbol  ;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder sve dok dan u nedelji za koji želite da kopirate program za ponedeljak ne postane siv; pritisnite enkoder za potvrdu (dan postaje crven);
- ponovite postupak definisan u prethodnoj tački za preostale dane za koje želite da kopirate programiranje. Da biste poništili izbor dana na koji ste želeli da kopirate programiranje, rotirajte enkoder dok dan ne postane siv, a zatim pritisnite enkoder (dan postane crn);
- rotirajte enkoder dok simbol  ne postane siv;
- pritisnite enkoder, na ekranu će se pojaviti potvrda da je program ispravno kopiran. Nakon nekoliko sekundi ekran se vraća na glavni ekran.



## 1.6 Funkcionisanje zidnog kotla

### 1.6.1 Paljenje i gašenje



#### OPASNOST

Ova uputstva podrazumevaju da je kotao instalirala ovlašćena instalaterska firma, da je obavljeno prvo paljenje i da je kotao osposobljen za pravilan rad.

- Otvorite slavinu za gas.
- Okrenuti električni prekidač na vrhu zidnog kotla na položaj ON.
- LCD ekran se uključuje pokazujući funkciju koja je aktivna u tom trenutku (videti *Objašnjenje statusa zidnog kotla – vizuelni prikaz na displeju* na stranici 10).
- Izabrati režim rada zidnog kotla: ISKLJUČENO/LETO/ZIMA (Pogledajte taster (E) na Sl. 1 Komandna tabla na stranici 8).
- Podesiti željenu vrednost temperature vode za zagrevanje (videti *Funkcija zagrevanja* na stranici 21).
- Podesiti željenu vrednost temperature za sanitarnu vodu (videti *Funkcija sanitarne vode* na stranici 22).
- Zadati na sobnom termostatu za temperaturu unutar prostorije (ako postoji), željenu vrednost sobne temperature.



#### UPOZORENJE

Posle perioda duge neaktivnosti zidnog kotla, a posebno za gasne kotlove koji funkcionišu na TNG, može doći do poteškoća sa uključivanjem.

Stoga, pre uključivanja zidnog kotla, uključiti drugi uređaj na gas (na primer šporet).

Bez obzira na to zidni kotao se može blokirati jednom ili dvaput. Povratiti funkcionisanje istog pritiskajući taster „RESET”.

### 1.6.2 Izbor modaliteta rada

Za biranje režima rada kotla pritisnuti taster **E** Izbor režima rada.

Pritiskom na ovaj taster omogućuju se sledeći modaliteti: „LETO“, „ZIMA“, „ISKLJUČENO“.

Zidni kotao u režimu „LETO“

Kada se aktivira režim „LETO“ zidni kotao je predviđen samo da proizvodi sanitarnu toplu vodu.

Zidni kotao u režimu „ZIMA“



Kada se aktivira režim „ZIMA“, aktivne su obe funkcije, sanitarna i zagrevanje.

Zidni kotao u režimu „OFF“

Kada se aktivira režim „OFF“, zidni kotao je u mirovanju.

### 1.6.3 Funkcija zagrevanja

Na sledeći način podesite temperaturu vode za grejanje:

- rotirajte enkoder (taster B), oblast u kojoj je prisutan simbol  grejanja postaje siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili u suprotnom smeru da biste povećali ili smanjili zadatu temperaturu grejanja;
- pritisnite enkoder da potvrdite podešenu vrednost;
- pritisnite taster  da izađete iz podešavanja zadate vrednosti.


Opseg regulisanja temperature za grejanje zavisi od odabranog asortimana rada:

- standardni opseg: od 20 °C do 78 °C (radite enkoderom kao što je gore navedeno);
- smanjen opseg: od 20 °C do 45 °C (radite enkoderom kao što je gore navedeno).

Izbor radnog opsega mora da izvrši instalater ili ovlašćeni servisni centar (pogledajte paragraf Izbor operativnog asortimana u grejanju u PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE).

Simbol gorionika  se pojavljuje samo kada gorionik radi.

Ako se na ekranu pojavi simbol , prikazana temperatura odgovara zadatoj vrednosti temperature isporučene vode za grejanje.



Ako se na ekranu pojavi simbol , prikazana temperatura odgovara podešenoj vrednosti sobne temperature (u slučaju instalacije spoljne sonde, ona odgovara fiktivnoj vrednosti temperature).

#### 1.6.4 Funkcija sanitarne vode

Funkcija proizvodnje sanitarne tople vode postoji na modelu KC, kao i na modelima KR/KRB sa spoljnim grejačem (opciono). Funkcija proizvodnje sanitarne tople vode je osposobljena kada je kotao u režimu rada "LETO" i "ZIMA".

Ova funkcija ima prvenstvo nad funkcijom grejanja.

Na sledeći način promenite podešenu temperaturu tople sanitarne vode:

- rotirajte enkoder (taster B) sve dok oblast na kojoj se nalazi simbol sanitarne vode  ne postane siva;
- pritisnite enkoder;
- rotirajte enkoder u smeru kazaljke na satu ili u suprotnom smeru da biste povećali ili smanjili zadatu temperaturu tople sanitarne vode;
- ponovo pritisnite enkoder da potvrdite podešenu vrednost;
- pritisnite taster  da izađete iz podešavanja zadate vrednosti.

#### Model KC

Za modele KC opseg regulisanja temperature sanitarne tople vode kreće se od 35 °C do 57 °C.



#### UPOZORENJE

**Kotao je standardno opremljen posebnim regulatorom koji ograničava vrednost sanitarne tople vode na izlazu iz kotla. Ovo ograničenje je jednako: 8 litara po minuti za model KC 12; 13 litara po minuti za model KC 26, 14 litara u minuti za model KC 30 i 16 litara po minuti za model KC 35.**

#### Modeli KR/KRB

Kod modela KR/KRB sa spoljnim grejačem (opciono) i sondom grejača (opciono, isporučuje je proizvođač; serije KRB) opseg regulisanja temperature ide od +35 °C do +65 °C.

Kod modela KR/KRB sa spoljnim grejačem (opciono) i sondom grejača (opciono, isporučuje je proizvođač; serije KRB), na svakih 15 dana se aktivira funkcija za uklanjanje bakterije Legionella koja omogućuje da se temperatura dovede do 65 °C za 30 minuta, nezavisno od drugih podešavanja.

Moguće je podesiti vreme početka, trajanje u minutima, temperaturu i učestalost aktiviranja funkcije protiv legionele (pogledajte odeljak **FUNKCIJA PROTIV LEGIONELE [ANTI-LEGIONELLA]** (samo za model KRB) na stranici [13](#)).

#### 1.6.5 Funkcija protiv zamrzavanja

Zidni kotao je snabdeven aktivnim sistemom zaštite od zamrzavanja u režimima rada: OFF/LETO/ZIMA/SAMO GREJANJE.



#### OPASNOST

**Funkcija protiv zamrzavanja štiti samo zidni kotao, ne i ceo sistem za grejanje.**

Osim toga, sistem za grejanje može efikasno da se zaštiti od zamrzavanja pomoću specifičnih tečnosti protiv zamrzavanja prilagođenih sistemima sastavljenim od različitih metala.



#### UPOZORENJE

**Ne koristite proizvode protiv zamrzavanja za automobilske motore i proveravajte kvalitet tečnosti tokom vremena.**

Ukoliko nema mogućnosti za uključivanje gorionika zbog nedostatka gasa, funkcije protiv zamrzavanja se ipak aktiviraju uključanjem cirkulacione pumpe.

##### 1.6.5.1 Funkcija protiv zamrzavanja polaznog voda

Kada senzor za temperaturu vode za zagrevanje izmeri temperaturu vode od +5°C zidni kotao se uključuje i ostaje uključen na vrednosti minimalne grejne snage sve dok temperatura vode za grejanje ne dostigne temperaturu od +30 °C ili dok ne prođe 15 minuta.

U slučaju da se zidni kotao blokira, cirkulaciona pumpa ostaje da radi.

### **1.6.5.2 Funkcija protiv zamrzavanja sanitarne vode (samo model KC)**

Kada senzor za temperaturu sanitarne vode izmeri temperaturu vode od +5°C zidni kotao se uključuje i ostaje uključen na vrednosti minimalne grejne snage sve dok temperatura sanitarne vode ne dostigne temperaturu od +10 °C ili dok ne prođe 15 minuta (trokraki ventil se pozicionira u položaj za sanitarnu vodu).

Tokom aktiviranja funkcije protiv zamrzavanja sanitarne vode, stalno se kontroliše temperatura izmerena sondom polaznog voda i ako ona dostigne vrednost od 60°C, gorionik se isključuje.

Gorionik se ponovo pali ako i dalje treba da radi u fazi protiv zamrzavanja i ako temperatura polaznog voda siđe ispod +60°C.

U slučaju da se zidni kotao blokira, cirkulaciona pumpa ostaje da radi.

### **1.6.5.3 Funkcija protiv zamrzavanja u grejaču (samo model KR/KRB sa spoljnim grejačem)**

Pomoću sonde grejača se meri temperatura vode u grejaču vode, a kada ona padne ispod vrednosti od 5 °C, generiše se zahtev za rad u fazi antifrizna u grejaču vode sa posledičnim pokretanjem cirkulatora i paljenjem gorionika.

Kod modela KR/KRB sa spoljnim grejačem (opciono) i za proizvodnju sanitarne tople vode koji obuhvata NTC senzor temperature(10 kΩ @ β=3435; uzeti u obzir tehničke podatke grejača) funkcija protiv zamrzavanja takođe štiti grejač.

Kada sonda grejača izmeri temperaturu vode od +5°C zidni kotao se uključuje i ostaje uključen na vrednosti minimalne grejne snage sve dok temperatura vode grejača ne dostigne temperaturu od +10 °C ili dok ne prođe 15 minuta.

U slučaju da se zidni kotao blokira, cirkulaciona pumpa ostaje da radi.

Tokom aktiviranja funkcije protiv zamrzavanja kotla, stalno se kontroliše temperatura izmerena sondom polaznog voda i ako ona dostigne vrednost od 60°C, gorionik se isključuje.

Gorionik se ponovo pali ako i dalje treba da radi u fazi protiv zamrzavanja i ako temperatura polaznog voda siđe ispod +60°C.

### **1.6.5.4 Funkcija protiv zamrzavanja sobnih sondi**

Kada je kartica ISKLJUČENA, ili SAMO SANITARNA VODA, a sobni senzori mere temperaturu ispod 5 °C, pokreće se zahtev za grejanje kako bi se zagrejala prostorija koju kontrolišu sonde.

Funkcija zagrevanja se završava kada sobna temperatura koju sonde očitavaju dostigne + 6 °C.

### **1.6.5.5 Funkcija protiv zamrzavanja spoljne sonde**

Kada sonda spoljne temperature meri temperaturu nižu od +5 °C, zahtev za grejanjem počinje da održava fiksnu temperaturu prostorije na +5 °C.

Funkcija zagrevanja se završava kada spoljna temperatura koju sonda očitava dostigne + 6 °C.

Funkcija „protiv zamrzavanja spoljne sonde“ se može onemogućiti preko „supertehničkih“ parametara kotla. Da biste to uradili, obratite se servisnom centru.

### **1.6.6 Funkcija deblokade**

U slučaju da je zidni kotao neaktivan, i povezan sa mrežom za električno napajanje, na svaka 24 sata cirkulaciona pumpa i trokraki ventil (ukoliko postoje) se na kratko aktiviraju, da bi se izbegla mogućnost blokade.

Ista funkcija je dodeljena slobodno programabilnom releju ukoliko se koristi za napajanje recirkulacione pumpe ili trokrakog ventila.

### **1.6.7 Funkcija naknadnog rada pumpe**

Na kraju svakog perioda grejanja, bilo sanitarne vode ili protiv zamrzavanja, pumpa će i dalje raditi u periodu od 30 sekundi.

U slučaju da se u međuvremenu pojavi novi zahtev za grejanjem ili sanitarnom vodom, naknadni rad pumpe se prekida i kotao kreće u novi proces.

### **1.6.8 Funkcija naknadnog rada ventilacije**

Na kraju svakog perioda grejanja, bilo sanitarne vode ili protiv zamrzavanja, ventilator će i dalje raditi u periodu od 10 sekundi.

U slučaju da se u međuvremenu pojavi novi zahtev za grejanjem sanitarnom vodom, ili protiv zamrzavanja, naknadni rad ventilatora se prinudno prekida da bi se sproveo ovaj zahtev.

### 1.6.9 Rad sa sobnom sondom (opciono)

Zidni kotao može biti povezan sa senzorom koji meri sobnu temperaturu (opciono, nije obavezno, isporučuje se uz kotao).

Pošto registruje sobnu temperaturu, zidni kotao automatski reguliše temperaturu vode za grejanje, povećavajući je kada se spoljašnja temperatura smanjuje i smanjujući je kada spoljašnja temperatura raste.

Do variranja temperature vode za grejanje dolazi prema napisanom programu u mikroprocesoru elektronike zidnog kotla.

Kada je sobna sonda povezana, enkoder (taster B) gubi funkciju podešavanja temperature vode za grejanje i postaje taster za promenu željene temperature okoline.

Da biste podesili željenu sobnu temperaturu, pogledajte paragraf *Funkcija zagrevanja* na stranici 21.

Za povezivanje sobne sonde, pogledajte paragraf Instalacija sobnog senzora (opciono) u PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE.



#### UPOZORENJE

---

**Koristite samo originalne sobne senzore, koje isporučuje proizvođač.**

**Korišćenje sobnih senzora koje nisu originalne i nije ih isporučio proizvođač, može ugroziti funkcionisanje samog spoljašnjeg senzora i zidnog kotla.**

---

### 1.6.10 Funkcionisanje sa instaliranom spoljašnjom sondom (opciono)

Zidni kotao može biti povezan sa sondom koja meri spoljašnju temperaturu (opciono, nije obavezno, isporučuje se uz kotao).

Pošto registruje spoljašnju temperaturu, zidni kotao automatski reguliše temperaturu vode za grejanje, povećavajući je kada se spoljašnja temperatura smanjuje i smanjujući je kada spoljašnja temperatura raste, time poboljšavajući sobni komfor i omogućujući uštedu gasa. Maksimalna temperatura se, ipak, uzima u obzir.

Ova funkcija kotla se definiše kao "rad prema kliznoj temperaturi".

Do variranja temperature vode za grejanje dolazi prema napisanom programu u mikroprocesoru elektronike zidnog kotla.

Kod spoljne sonde enkoder (taster B) gubi funkciju podešavanja temperature vode za grejanje i postaje taster za promenu fiksne temperature prostorije, odnosno željene teorijske temperature u prostorijama koje se greju.

Za optimalnu regulaciju krivulje grejanja, savetuje se položaj blizu 20°C.

Za detaljno objašnjenje funkcionisanja na kliznoj temperaturi, pogledajte paragraf Instaliranje spoljašnje sonde (opciono) i funkcionisanje prema spoljnoj temperaturi u PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE.



#### UPOZORENJE

---

**Koristite samo originalne spoljne sonde, koje isporučuje proizvođač.**

**Korišćenje spoljašnjih sondi koje nisu originalne i nije ih isporučio proizvođač, može ugroziti funkcionisanje same spoljašnje sonde i zidnog kotla.**

---



### 1.6.11 Funkcionisanje preko daljinskog upravljača (opciono)

Zidni kotao može biti povezan sa daljinskim upravljačem (opciono, nije obavezno), koji omogućava upravljanje mnogim parametrima zidnog kotla:

- Biranjem statusa zidnog kotla.
- Biranjem željene sobne temperature.
- Biranjem temperature vode u sistemu za zagrevanje.
- Biranjem temperature sanitarne tople vode.
- Programiranjem vremena uključivanja sistema za zagrevanje i vremena aktiviranja eventualnog spoljnog kotla (opciono).
- Programiranje vremena paljenja uređaja za grejanje.
- Prikazom dijagnostike kotla.
- Deblokadom zidnog kotla i ostalih parametara.

Za povezivanje daljinskog upravljača, pogledajte paragraf Instaliranje i funkcionisanje sa daljinskim upravljačem Open Therm (opciono) u PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE.



#### UPOZORENJE

**Koristite samo originalne daljinske upravljače, koje isporučuje proizvođač.**

**Korišćenje daljinskih upravljača koji nisu originalni i koje nije isporučio proizvođač može da ugrozi ispravno funkcionisanje samog daljinskog upravljača i zidnog kotla.**

## 1.7 Blokiranje zidnog kotla

Kada se pojave nepravilnosti u funkcionisanju, zidni kotao se automatski blokira.


Zbog prepoznavanja mogućih uzroka nepravilnosti u radu pogledati *Tabela tehničkih nepravilnosti* na stranici 29.

U zavisnosti od pronađene vrste blokade postupite onako kako je opisano u daljem tekstu.

### 1.7.1 Blokada gorionika

U slučaju blokade gorionika usled nedostatka plamena, na LCD ekranu treperi šifra **E01**.

U tom slučaju postupite na sledeći način:

- proverite da li je slavina za gas otvorena i da li ima gasa u mreži, uključujući, na primer, šporet;
- proverite prisustvo gasa, odblokirajte gorionik pritiskajući taster : ako se uređaj ne pokrene i vrati se u blokadu, nakon trećeg pokušaja se obratite servisnom centru ili ovlašćenom serviseru radi intervencije održavanja.



#### UPOZORENJE

**Ukoliko se gorionik stalno blokira, što je znak trajne nepravilnosti u funkcionisanju, obratite se Servisnom centru ili ovlašćenom serviseru radi intervencije održavanja.**

### 1.7.2 Blokada usled pregrevanja

U slučaju pregrevanja polazne vode na LCD ekranu se pojavljuje šifra **E02**. U tom slučaju obratite se centru za pomoć ili ovlašćenom serviseru radi intervencije održavanja.

### 1.7.3 Blokada usled nedostatka protoka vazduha (ili sagorelih gasova)

Na kotlu je instaliran sigurnosni uređaj za kontrolu izduvavanja produkata sagorevanja.

U slučaju blokade zidnog kotla zbog nepravilnosti u dimovodnim cevima za usisavanje vazduha/izduvavanje sagorelih gasova, kontrolni uređaj stavlja kotao u sigurnost isključivanjem napajanja gasom i na LCD ekranu se pojavljuje šifra **E03**.

U tom slučaju obratite se centru za pomoć ili ovlašćenom serviseru radi intervencije održavanja.

#### 1.7.4 Blokada usled nedovoljnog pritiska vode u sistemu

U slučaju blokade zbog intervencije presostata za vodu, na LCD ekranu se pojavljuje šifra **E04**.

Postarajte se za dopunu sistema okrećući slavinu za punjenje (A) (Videti Sl. 2 Slavina za punjenje).

Vrednost pritiska u hladnom zidnom kotlu treba da se kreće između 1÷1,3 bara.

Da biste povratili vrednost pritiska vode, postupite onako kako je opisano u daljem tekstu:

- Okrenite ručicu slavine za punjenje u smeru suprotnom od smeru kretanja kazaljke na satu da biste omogućili ulazak vode u kotao;
- Držite ručicu slavine otvorenom sve dok manometar ne pokaže da je dostignuta vrednost pritiska od 1÷1,3 bar;
- Zatvorite slavinu okrećući ručicu u smeru kretanja kazaljke na satu.

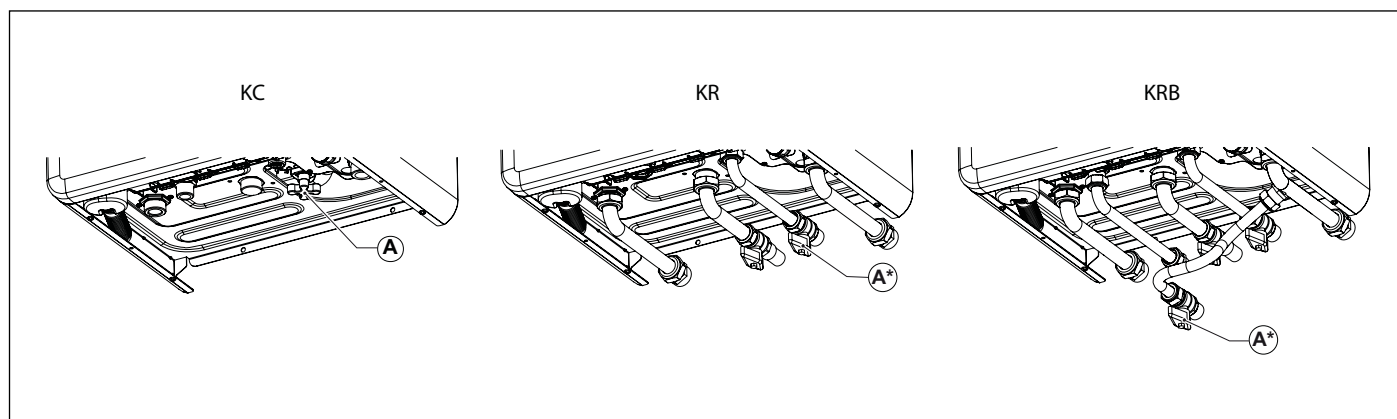
Ukoliko se taj status blokade često ponavlja, obratite se Servisnom centru ili ovlašćenom serviseru radi intervencije servisiranja.



#### OPASNOST

Po završetku operacije punjenja dobro zatvorite slavinu za punjenje (A).

Ako slavina nije dobro zatvorena može doći, zbog povećanja pritiska, do otvaranja sigurnosnog ventila sistema za zagrevanje i isticanja vode.



Sl. 2 Slavina za punjenje

(\*) opciono

#### 1.7.5 Alarm za kvar temperaturne sonde

U slučaju blokade gorionika zbog kvara temperaturnih sondi, na LCD ekranu se pojavljuju šifre:

- **E05** za sondu za grejanje; u tom slučaju zidni kotao ne funkcioniše.
- **E06** za sondu sanitarne vode (samo modeli KC); u ovom slučaju kotao funkcioniše samo za zagrevanje, dok je funkcija zagrevanja sanitarne vode onemogućena.
- **E06** za sondu grejača (samo modeli KR/KRB); u ovom slučaju kotao funkcioniše samo za sanitarnu vodu, dok je funkcija zagrevanja grejača onemogućena.
- **E15** za sondu povratnog voda; u tom slučaju kotao ne funkcioniše.
- **E44** za sobni senzor; u ovom slučaju zidni kotao normalno funkcioniše. Funkcionisanje sa sobnim senzorom je onemogućeno.



#### UPOZORENJE

U svakom slučaju obratite se Servisnom centru ili ovlašćenom serviseru radi intervencije održavanja.

#### 1.7.6 Alarm zbog kvara spoljne temperaturne sonde (opciono)

U slučaju kvara spoljne temperaturne sonde, kotao nastavlja da radi, ali je funkcija „klizna temperatura“ isključena.

Temperatura prikazana na ekranu odgovara zadatoj vrednosti temperature isporuke vode za grejanje, a ne podešenoj zadatoj vrednosti sobne temperature; **E47** kod se pojavljuje na ekranu kotla.

U tom slučaju obratite se centru za pomoć ili ovlašćenom serviseru radi intervencije održavanja.

### 1.7.7 Alarm zbog kvara povezivanja sa daljinskim upravljačem (opciono)

Zidni kotao automatski prepoznaje prisustvo daljinskog upravljača (opciono, nije obavezno).

Ako se daljinski upravljač poveže, a zidni kotao nakon toga ne prima informacije od daljinskog upravljača, zidni kotao pokušava da ponovo uspostavi komunikaciju u periodu od 60 sekundi, po čijem isteku se na ekranu zidnog kotla pojavljuje šifra **E31**.

Zidni kotao će nastaviti da funkcioniše prema nalogima zadatim putem kotlovske komandne table, ignorišući naloge koje se zadaju daljinskim upravljačem.



#### UPOZORENJE

---

**Obratite se Servisnom centru ili ovlašćenom serviseru radi intervencije održavanja.**

---

Daljinski upravljač može vizuelno da prikaže prisustvo kvara ili blokade i da eventualno resetuje zidni kotao iz blokadnog stanja 3 puta za 24 sata.

Ako nema rezultata posle tih pokušaja, na ekranu zidnog kotla se pojavljuje šifra **E99**.

Za resetovanje greške **E99** isključiti i ponovo uključiti kotao iz električne mreže.

### 1.7.8 Blok zbog neispravnog rada ventilatora

Funkcionisanje ventilatora s konstantno prati i u slučaju njegovog kvara gorionik se isključuje i na ekranu se prikazuje trepteća šifra **E40**.

Ovo stanje se održava sve dok se ventilator ne vrati u normalne radne parametre.

Ukoliko kotao ne nastavi sa radom i ostane u ovakvom stanju, kontaktirajte servisni centar ili kvalifikovano osoblje za servisiranje.

## 1.8 Održavanje



#### UPOZORENJE

---

**Postarajte se za periodično održavanje uređaja prema planu preciziranom u odgovarajućem odeljku PRIRUČNIK ZA UGRADNJU I ODRŽAVANJE.**

**Pravilno održavanje uređaja omogućava istom da radi u optimalnim uslovima, sa najpovoljnijim sagorevanjem-uz očuvanje životne sredine i uz potpunu bezbednost za osobe, životinje i/ili predmete.**

**Održavanje gasnih kotlova može da vrši samo ovlašćeni Servis(er), koji poseduje potrebne kvalifikacije utvrđene važećim propisima.**

---

## 1.9 Napomene za korisnika



#### UPOZORENJE

---

**Korisnik ima slobodan pristup samo onim delovima zidnog kotla čije rukovanje ne iziskuje korišćenje opreme i/ili alatki: stoga nisu dozvoljene demontaže oplata zidnog kotla niti intervencije u njegovoj unutrašnjosti.**

**Niko, uključujući i obučeno osoblje, nije ovlašćen da modifikuje kotao.**

**Proizvođač se odriče svake odgovornosti za štetu nanetu osobama, životinjama i predmetima koja potiče iz nepoštovanja onoga što je gore navedeno.**

---



#### UPOZORENJE

---

**Odvod kondenzata ne sme biti blokiran ili izmenjen.**

---

## 2. Deaktivacija, uklanjanje i odlaganje



### Upozorenje

---

**U slučaju da odlučite da trajno isključite kotao, poverite poslove deaktiviranja, demontaže i stavljanja na otpad isključivo kvalifikovanom osoblju.**

**Korisnik nije ovlašćen da lično obavlja ove operacije.**

---

Operacije deaktivacije, demontaže i odlaganja se moraju obaviti sa hladnim kotlom, nakon isključivanja iz gasne mreže i električne mreže.

Svi materijali od kojih je kotao napravljen se mogu reciklirati.

Kada je demontiran, kotao mora biti odložen u skladu sa zakonom zemlje instalacije.

### 3. Nepravilnosti, uzroci i rešenja

#### 3.1 Tabela tehničkih nepravilnosti

STANJE KOTLA	NEPRAVILNOST	MOGUĆI UZROK	ŠTA TREBA DA RADI KORISNIK	ŠTA TREBA DA RADI OBUČENO OSOBLJE	
E01*	Gorionik se ne pali.	Nema gasa.	Proveriti prisustvo gasa. Proveriti otvorenost slavina ili eventualnu blokadu regulatora pritiska gasa instaliranog na cevnoj mreži.		
		Gasni ventil je zatvoren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.	
		Gasni ventil je pokvaren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.	
		Elektronska kartica je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.	
	Gorionik se ne pali: nema varnice.	Elektroda za paljenje je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti elektrodu.	
		Transformator za paljenje je pokvaren	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zamenite transformator za paljenje.	
		Elektronska kartica se ne pali: pokvarena je.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti elektronsku karticu.	
	Gorionik se upali na nekoliko sekundi, a zatim se ugasi.	Elektronska kartica ne detektuje plamen: faza i nula su zamenjene.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proveriti korektno povezivanje nulte faze na električnu mrežu.	
		Kabl elektrode za detekciju je prekinut.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo povezati ili zameniti kabl.	
		Elektroda za detekciju je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti elektrodu.	
		Elektronska kartica ne detektuje plamen: pokvarena je.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti elektronsku karticu.	
		Vrednost inicijalnog plamena je premala.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Povećati ga	
		Minimalna snaga gorionika je premala.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proveriti regulaciju gorionika	
E02*		Polazna temperatura je premašila maksimalnu dozvoljenu vrednost.	Pumpa za cirkulaciju je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
	Pumpa za cirkulaciju je blokirana.		Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proverite elektro povezivanje pumpe.	
E03*	Interveniše termostat za izduvne gasove.	Teškoće u protoku dimnjaka.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proveriti dimnjak i rešetke za dovod sagorelog gasa prostorije.	
		Izduvne cevi izduvnih gasova / unosa vazduha su blokirane.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proverite da li opstrukcije u kanalima i uklonite ih.	
		Termostat dimnih gasova je pokvaren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti ga.	

STANJE KOTLA	NEPRAVILNOST	MOGUĆI UZROK	ŠTA TREBA DA RADI KORISNIK	ŠTA TREBA DA RADI OBUČENO OSOBLJE
E04**	Pritisak vode u sistemu za zagrevanje je nedovoljan.	Sistem je nedavno ispražnjen.	Napunite sistem (pogledajte odeljak <b>Blokiranje kotla</b> ). Ako se greška ponavlja više puta, obratite se servisnom centru ili kvalifikovanom osoblju.	
		Ima curenja u sistemu.	Proveriti sistem.	
		Transdaktor pritiska je isključen.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ga povezati.
		Transdaktor pritiska je pokvaren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti ga.
E05**	Sonda polaznog voda je pokvarena.	Sonda polaznog voda je električno iskopčana.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.
		Sonda polaznog voda je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E06**	Sonda sanitarne vode je pokvarena (samo KC).	Sanitarna sonda je električno iskopčana.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.
		Sonda za sanitarnu vodu je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E06**	Sonda grejača kotla je pokvarena (KR/KRB sa spoljnim grejačem, opciono i NTC sondom).	Sonda je iskopčana.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.
		Sonda je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E07**	Sonda za gasove je pokvarena.	Sonda za izduvne gasove je električno iskopčana.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.
		Sonda za izduvne gasove je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E15**	Povratna sonda je pokvarena.	Sonda je iskopčana.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.
		Sonda je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E31**	Kvar na povezivanju sa daljinskim upravljačem (pojavljuje se na displeju daljinskog upravljača).	Daljinski upravljač nije povezan sa karticom kotla.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ga povezati.
		Daljinski upravljač je pokvaren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti ga.
		Kartica kotla je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E35**	Isključen je bezbednosni termostat za nisku temperaturu kotla.	Temperatura isporuke kotla nije pravilno podešena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proverite parametre krive.
		Termostat je iskopčan.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ga povezati.
		Termostat je pokvaren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti ga.
		Senzori za isporuku su isključeni ili nisu pravilno zakačeni za cev.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ih povežite ili ponovo postavite.
		Kartica je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.

STANJE KOTLA	NEPRAVILNOST	MOGUĆI UZROK	ŠTA TREBA DA RADI KORISNIK	ŠTA TREBA DA RADI OBUČENO OSOBLJE
E35-1**	Intervencija bezbednosnih termostata za niske temperature mešovite zone 2.	Temperatura isporuke kotla nije pravilno podešena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proverite parametre krive.
		Termostat je iskopčan.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ga povezati.
		Termostat je pokvaren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ga povezati.
		Senzori za isporuku su isključeni ili nisu pravilno zakačeni za cev.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ih povežite ili ponovo postavite.
		Kartica je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E35-2**	Intervencija bezbednosnih termostata za niske temperature mešovite zone 3.	Temperatura isporuke kotla nije pravilno podešena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proverite parametre krive.
		Termostat je iskopčan.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ga povezati.
		Termostat je pokvaren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ga povezati.
		Senzori za isporuku su isključeni ili nisu pravilno zakačeni za cev.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ih povežite ili ponovo postavite.
		Kartica je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E36**	Sonda polaznog voda je pokvarena na jednoj od ugrađenih zona. (samo sa ugrađenim kompletom zone).	Sonda je iskopčana.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.
		Sonda je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E40*	Kvar ventilatora.	Venitalor je iskopčan.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo ga povezati.
		Venitalor je pokvaren.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti ga.
E41**	Nema komunikacije između kartice i perifernih uređaja (zonske kartice).	Kartice zone nisu povezane.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo povežite.
		Kartice zone su neispravne.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti ih.
E43**	Greška u konfiguraciji unosa.	Prisustvo daljinskog upravljača umesto sobnog termostata.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Proverite parametre P61, P77 i P89.
E44**	Sobna sonda ne funkcioniše.	Sonda je iskopčana.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.
		Sonda je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E47**	Spoljna sonda ne funkcioniše.	Sonda je iskopčana.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Ponovo je povezati.
		Sonda je pokvarena.	Obratiti se kvalifikovanom osoblju	Zameniti je.
E99	Dostignut maksimalni broj deblokiranja sa daljinskim upravljačem.	Korisnik je dostigao maksimalni broj grešaka koje se resetuju putem daljinskog upravljača.	Pritisnite taster ↶	Pritisnite taster ↶

\* greške se koriguju od strane korisnika, pritiskanjem tastera ↶

\*\* automatsko korigovanje grešaka, automatski se resetuju kada se nepravilnost koriguje

\*\*\* greške koje se mogu resetovati samo tehničkom pomoći

Ako se pojave greške **E85**, **E90** i **E91**, obratite se servisnom centru ili kvalifikovanom osoblju radi održavanja.



Fondital S.p.A. - Società a unico socio  
25079 VOBARNO (Brescia) Italy - Via Cerreto, 40  
Tel. +39 0365 878 31  
Fax +39 0365 878 304  
e-mail: [info@fondital.it](mailto:info@fondital.it)  
[www.fondital.com](http://www.fondital.com)

Proizvođač zadržava pravo da u svakom trenutku i bez ikakve najave izmeni proizvode i/ili delove istih.

Uff. Pubblicità Fondital IST 03 C 1610 - 02 | Maggio 2024 (05/2024)